

# Lo Somatent

DIARI REGIONALISTA Y D'AVISOS Y NOTICIAS

Any XIII

Reus Dimecres 23 de Febrer de 1898

Núm. 3.482

## PREUS DE SUSCRIPCIÓ

3.30 m.	3.30 m.
Reus, un mes. . . . .	Pess. 30
1.00 m. n provincias trimestre. . . . .	3.60
Extranger y Ultramar. . . . .	7.20
Anuncis, & preus convencionals. . . . .	0.00

## Lo Carnaval y la Quaresma

Vesquí un bon tema pera dir una pila de vulgaritats, com es de costum fer en alguns periódichs, tal dia com avuy, en que l Carnaval ab sa rialleta burlesca ens dona l seu adeu, y la magre Quaresma, seria y reganyosa, ens dona el seu deu-vos-guard'. Vulgas que no, hem de dedicar cuatre ratllas á la solemnitat del dia, y aquí van tal com brollin de la ploma.

Lo dia d' avuy ens posa en un bon apretó als que hem de seguir las corrents de la societat, y fins ni que no las volguém seguir, perque com la immensa majoria les segueix; los que ns mesclém ab los demás hem d' experimentar també l extrany cambi exterior que l dia d' avuy ocasiona.

La societat que demà contemplarem y fins ens relacionarem, ja no serà la d'ahir, per més que la componen los mateixos individuos. Fins avuy ha sigut molt natural que la persona més seria y respectable se posés lo vestit més estrambòtic del mon y sortís al carrer fent pallassades, ó anés á la sala d'una societat á fer riure als seus amics y als desconeguts. Demà ja no pot ser, aquell home seria simple, s'hauria trastocat y la seva familia no tindria més remey que portarlo al manicomio. Fins avuy ha estat permés manifestar clarament y ab estentació las aficions que cada hui té, ja siga pera ridiculizarlas ja siga perque així se troben en son lloc, en l' element que hauríen d' estar sempre. Joves que l's espanta l servey militar se vesteixen de soldat; lliure-pensadors que s' vesteixen de capellá ó de monja; republicans que s' posan lo manto real; subgectes que tenen lo desprendiment de posarse una careta de bestia, com si coneguessin que l's hi fa falta, denas d' unes formes exuberants vestides de criatura, tocant qualsevol musiqueta... ah! que se'n descobreixen d' inclinacions en los sérs humans uns días com aquestos de Carnaval!

Es verdaderament llàstima que l Carnaval no puga durar mes temps, tot l any si pogués ser, y que tothom, absolutament tothom se prengués ab empenyo fer un Carnaval ben lluit, vull dir, que ningú se dengués pena de manifestarse tal com es. Allavoras ne veuríam de coses. Avuy ja ho sabém que l's homes casi tots son al revés de lo que aparentan ser, pero no més se diu al darrera, á tall de murmuració, lo bonich seria que aixó vingués á ser una veritat á plena llum, per confessió propia.

¡Quants homes ab cap de burro! ¡Quantas criaturas de 30 y 40 anys! y creyents escéptichs, y filantrops en sense sentiments humans, y... en fi, la Humanitat tal com es, encare que cap-girada com una truita.

Mes deixemnos de somnis. Fins avuy tot això ha estat permés, tot ha estat natural, y així ho ha manifestat tothom qui ha volgut sense que ningú s' hegi extranyat lo mes mínim de res. Avuy se acaba la bromà; entra la Quaresma y serío tothom.

La Quaresma es una jaya que va negra y porta un gran fardo shont no hi ha mes que resos, meditacions, butllas, privacions, abstinenças, penediments y fins cílicis pera surrarse les carns, es á dir, coses tan agradables á l' ànima com desagradables al cos. Es precis donchs seguir á la societat y entregarse als brassos de la Quaresma, que no ns portarà á cap mal camí, com ens portava l Carnaval. Ella ens ensenyà á ser serios y repesats, á reflexionar sobre la gran trascendencia de la vida y de la mort, á dominar los instints de la carn, á sobreposar-se als desitjos, á acostumar lo ventrell á saberse passar sense l's bons menjars, principalment los de carn, pero com los homes son los mateixos, agafan la Quaresma y li diuen: ¡Es dir que no' s pot menjar carn? bé, ja 'ns atiparém d' ous y de peix; encare bò, que de carn ja 'n comensavam á estar tips.

Així se trobans molts y molts que d' una institució elevada y noble, y fins molt humana, la prenen com un allargo de set setmanas de Carnaval.

## Administració y Redacció

### PLASSA DE LA CONSTITUCIÓ, (PORXOS)

¡Qué felissos seríam si tot l' any sigués Carnaval! Allavoras si que coneixeríam á la humanitat tal com es.

JOSEPH ALADERN.

## CRÒNICA

Al objecte de que l's caixistas de Lo SOMATENT poguessin disfrutar lliure tota la nit d' ahir, la darrera de Carnaval, avuy únicament repartim á nostres suscriptors mitj número.

De la indulgencia de nostres lectors esperém que no ns doldrà la mida presa per aquesta redacció.

Abir acabà la temporada de Carnaval d' enguany. Per lo tant ténim un viu interès en avisar á nostres apreciats colegas locals «La Autonomía», «Diario de Reus», «Liberal de Reus», «Crónica Reusense», «Las Circunstancias» y «Eco del Centro de Lectura» que's treguin la distressa castellana que portan, si es que no voleu fer riure al poble català en perjudici de sa serietat.

Los originals que teníam preparats per aquest número y que en la edició d' ahir deyan que publicariam, en atenció al poch espai de que disposen los reservém pera l proxim.

Lo dia d' ahir se presentà tot ennuvolat, com si pressentís que era l darrer del regnat de la gatzara. Ha volgut despedir al Carnaval ab llàgrimas als ulls.

Fins á una hora ben entrada á la matinada duraren los balls de disfressas que com á darrer del passat Carnaval tingueren lloc en las societats de recreo d' aquesta ciutat.

En tots ellós hi regnà animació extraordinaria essent moltes las parellas que rendian cult à Terpsicore.

Si s' reuneixen suficient número de senyors regidors, avuy, á dos quarts de vuit del vespre celebrarà sessió de primera convocatoria l' Excm. Ajuntament.

Lo Carnaval s' ha despedit de nosaltres en lo menos soroll possible.

Ahir com á darrer dia, á excepció dels balls de disfressas que á la nit tingueren lloc en los salons de las societats, no ns oferí ni una nota digna d' ésser registrada en nostra crònica.

En canvi, ara que ja havém entrat á la Quaresma, potser se l's hi occurrixi á las societats lo organizar aquellas mascaradas de nit conegudas per l' enterrada de n' Carnestoltes.

¡S' ha de cercar la ditxa allá shont se troba!

Lo Polvorista, pseudònim d' un distingit company en la premsa, redactor d' un apreciable setmanari que veu la llum á Barcelona, escriu desde las columnas d' aquest unes pocas ratllas contra La Nova Catalunya que veu la llum en aquesta ciutat y contra los qui la redactan.

Sembà que Lo Polvorista tinga interès en provocar als catalans de Reus á una polémica per tota la vida, tantas y tantas son las vegadas que ns ha intentat punxar sense treurens sanch.

Valdrà, donchs, la pena, que ho expressés en la franquesa catalana, que l' nostre punt no quedaria desamparat pera la defensa y si tant convingués pera l' ecomesa.

Ha visitat nostra redacció lo setmanari català La Senyera que acaba d' ésser donat á la estampa á Palamós.

La Senyera al alternar en la premsa periódica ve plena de fé y coratje per lluytar per los nobles ideals regionalistas, y en son article «Nostres propòsits» ho

## PUNTS DE SUSCRIPCIÓ

En la Administració d' aquest diari y en las principals llibreries d' aquesta ciutat y de fora.  
En Barcelona, litografia Mallofré, carrer Junquera, 6.  
No's retornam los originals encara que no's publiquin.

manifesta ab tota franquesa. Per exteriorizar tots aquests propòsits—diu—ens valdré de la llengua catalana, perquè en català sentim y en català pensém; catalans som y á catalans ens dirigim...»

Retorném el nou campeó regionalista son afectuós saludo y li desitjém que per molts anys lo poguém tenir per company, ensembs que, no hagi de rebre mai la visita del Fiscal d' impremta.

## SECCIÓ OFICIAL

### Registre civil

del dia 21 de Febrer de 1898

#### Naixements

Joseph Borràs Rué, de Joseph y Estevanía.—Francisco Compte Amat, de Joan y Mónica.—Montserrat Pocorull Sardà, de Antoni y Raimunda.

#### Matrimonis

Cap.

#### Defuncions

Francisca Subietas Voltas, 71 anys, Germanetas.—Mercé Sánchez Cerdà, 3 mesos, Plasa de Sant Narcís, 7.

## SECCIÓ RELIGIOSA

### Sant d' avuy.—Santa Marta

### Sant de demà.—Sant Matiàs

## TELEGRAMAS

Madrid 22.

Lo senyor Sagasta ha donat compte aquest matí á la Reina d' un telegrama rebut per lo ministre de Marina en que dona compte lo comandant general del Apostadero de la Habana d' estar acabada la investigació per aquelles autoritats sobre la catàstrofe del «Maine» resultant que l' accident fou purament casual.

Probablement demà després de las visitas oficiales sortirà de Nova York ab rombo á la Habana l' acorasset «Vizcaya».

En lo ministeri de la Guerra s' ha dit aquesta tardé que havia sigut enviat al Sénat lo suplicatori pera processar al general Weyler.

Un general veterano dels Estats Units ha manifestat que l's americans no poden tenir la menor queixa de la conducta d' Espanya en sas relacions ab la gran Repùblica.

Altre despatx de Nova York diu que desapareguda la boyra que impedia la entrada del acorasset «Vizcaya» lo barco levá anclas ahir en lo port á las dos de la tarde.

Al passar lo «Vizcaya» per lo Narren saluda ab salvas d' artilleria als forts de la entrada y li retorná l' salut lo castell William; practicada la visita sanitaria lo «Vizcaya» tirà anclas.

Dos vapors tripulats per periodistas y corresponsals americanos y del extranger, rodejaren immediatament al «Vizcaya», pero cap d' ells lográ posarse á la parla ab los tripulants del acorasset.

En los molles, ab la arribada del «Vizcaya», hi acudí inmensa gentada.

Las fortalessas de las inmediacions dels molles se veyan coronadas per soldats de la guarnició.

París 22.

Lo periódich «Le Petit Parisien» parlant de la voladura del «Maine» diu que per ningú pot ser reprobada la conducta que á Cuba han seguit lo Gobern espanyol y l' general Blanco.

Afegeix que no comprén lo profit que podrían treure Espanya y l' Estats Units d' una guerra.

—En los últims dies han sortit de Tesalia vuit mil homes del exèrcit turc, pera reforçar las garnicions de Macedonia.

Las tropes turques exerceixen especial vigilancia sobre las fronteras de Bulgaria.

Imp. de G. Ferrando.—Plasa de la Constitució.

# Farmacia Serra

Arrabal Santa Anna, número 80, prop á la plassa de Catalunya

884.8. 1914.

## SERVEI DE TRENS

### SORTIDAS

De Reus á Barcelona  
8'10 m.—5'28 t.  
De Lleyda á Reus  
5'50 m.—3'50 t.  
De Reus á Vimbodí  
1'28 t. cotxes de 2.\* y 3.\*  
De Vimbodí á Reus  
9'53 m. cotxes de 2.\* y 3.\*

De Barcelona á Reus  
5'25 m. (per Vilafranca).  
9'46 m. (per Vilanova).  
15'8 t. per id.  
7'39 t. exprés (dimars, dijous y dissaptes).

De Reus á Mora  
9'33 m.—8'04 t.—3'10 t.—7'19 y 9'57 nit.

De Mora á Reus  
4'21 m.—8'00 m.—12'08 t.—6'04 t.—7'36 n.  
De Reus á Tarragona

8'30 m.—9'47 m.—2 t.—7'04 t.

De Tarragona á Reus  
7'30 m.—12'25 t.—4'30 t.—8'20 n.

Biblioteca Regionalista  
Llibreria Regional, carrer de Jesús, 31  
SECCIÓ CATALANA

«Lo Catalanisme», per Valentí Almirall,	10 rals.
«Quadros», per Emili Vilanova,	2 "
«La Dida», per Joseph Feliu y Codina,	2 "
«Cartas Andorràs», per Joseph Aladern.	2 "
«Costums típics», per id.	2 "
«Alcòvera», monografia, per id.	4 "
«Poesías», per Manel Marinello,	2 "
«Oda á Barcelona», per Jascinto Verdaguer,	4 "
«Lo Pi de les tres branques», per id.	2 "
«La Aglenya», per Ramón Masifern.	4 "
«Croquis Pirenencs», per J. Massó Torrents,	12 "
«La Fada», per id.	4 "
«Catalunya trilingüe», per J. Casas Carbó,	2 "
«Anant pel mòn», per Santiago Russinyol,	16 "
«Les Cròniques catalanes», per Gabriel Turell,	12 "
«Obras catalanas», per Joseph Ixart,	20 "
«Poesías», de Joan Maragall,	8 "
«Alades», per Emili Guanyabens,	8 "
«Fructidor», drama, per Ignaci Iglesias	8 "
«Montalba», per Bosch de la Triana,	12 "
«Quan jo era noy», per A. de Riquer,	20 "

## ADMINISTRACIÓ D'CORREUS-REUS

### Horas d' arribada y sortidas de correos

#### ARRIBADAS

De Tarragona, 8'30 m.

«Música vella», per E. Doris y Bonaplata, 12 "  
«Figura y paisatge», per Narcís Oller, 12 "  
«Tascant per les Serres», per J. Pons y Masaveu, 12 "  
«Espectres», per Enrich Ibsen, 8 "  
Obras dramáticas de la biblioteca del «Teatre Regional», à meitat de preu.

«Cansons Catalanes», harmonizades per Enrich Moreira, han sortit:  
«Sant Ramón», 2 rals.  
«Plany», 2 "  
«El Maçoudí», per Brunet y Bellet, 4 "

SECCIO CASTELLANA

«Espanya tal qual es», per Valentí Almirall, 4 rals.  
«Patria y Región», per Salvador Golpe, 12 "

«Un ensayo de Regionalismo», per Joan Mañé y Flaquer, 2 "

SECCIO GALLEGA

«Odas de Anacreonte», per Florenci Vaamonde, 5 rals.  
Ademés estan á la venda diferents obres de celebrats literaris catalans, castellans y extranjers.

NOTA: A la correspondencia dirigida á Teruel, Andalucía y Extremadura, que s' deposita en los buses después de la sortida del correo de Madrid, se li dona sortida a las 7 de la nit per Tarragona.

De Barcelona (per Tarragona) 8'30 m.  
De id. directe 0'30 t.  
De id. id. 1'30 t.  
De id. ab la correspondencia extranjera (per Picamoixons y descendente de Lleyda) 7'30 t.  
De Madrid y Zaragoza 2'30 n.  
De Lleyda y Huesca 7'30 n.  
NOTA: Los correos per Filipinas sortiran de Barcelona lo 7 y 21 de Novembre y 15 y 19 de Desembre del corrent any. Los de Cuba surten d' aquesta Administració lo 7, 17 y 27 de cada mes, correo ordinari.

Altra.—Deu tenir-se present que tots los vapors que conduheixen tropas de refors á Cuba, portant també correo.

### SORTIDAS

Pera Barcelona á las 5'00 m.  
Pera id. á las 2'00 t.  
Pera Tarragona, Valencia y Murcia per S. Vicens 5 m  
Pera id. id. id. (per idem) á las 2'00 t.  
Pera Tarragona, directe á las 7'00 n.  
Pera Lleyda, Huesca, Manresa, Sabadell, Tarrassa y sas línies á las 8'00 m.

Pera Madrid, Saragossa, Teruel, provincias vascongadas, Castilla, Galicia, Andalucía y Extremadura á las 4'00 t.

Los pobles servits per peatons á las 9'00 m.

NOTA: A la correspondencia dirigida á Teruel, Andalucía y Extremadura, que s' deposita en los buses después de la sortida del correo de Madrid, se li dona sortida a las 7 de la nit per Tarragona.

## Caramelos Pectorals del metje SALAS

Curan la Bronquitis, Tis, Catarros, etc., netejan de mucositats i' aparato respiratori tan sols prenenen un al anarsen á dormir y altre á la matirada, composició inofensiva de no-conté medicament perillós.

I' se DIPOSIT en Reus Farmacia de Serra Arrabal Santa Anna, 80.

Preu de la caps 6 rals.

Vinyas Americanas  
DE  
Marcial Ombrás (Propietari)

Avinguda del ferro-carril, Figueres, (Girona)

Barbats y estacas en venta, per millions.—Preus reduïts y autenticitat garantizada.—Cinc millions d' estacas, y un milió de barbats.

D. EDUARD BORRÀS PEDRÉT  
METJE-CIRURJÍA

ha trasladat sa habitació y despaiç al Arrabal de Santa Anna número 45, Reus.

Hi ha dies de l'última data en què el Dr. Eduard Borrás va exercir en el seu gabinet, i' se'n ha traslladat al número 45, Reus.

Per aqüell temps que el Dr. Eduard Borrás va exercir en el seu gabinet, i' se'n ha traslladat al número 45, Reus.

Per aqüell temps que el Dr. Eduard Borrás va exercir en el seu gabinet, i' se'n ha traslladat al número 45, Reus.

## Tos

Desapareix ràpidament usant lo

## Tos

## XEROP SERRA

No conté opí ni morfina, per lo que pot administrar-se als noys sens cap perill. Vegis lo prospecte.

## Tos

FARMACIA SERRA.

Oberta tota la nit.

## Tos